

2013年 6月 19日

株式会社エニドア

代表取締役 山田 尚貴、 小沼 智博



---

## Conyac にダブルチェックの新機能

---

株式会社エニドア（本社：東京都千代田区、代表：山田尚貴、小沼智博）は19日、提供する「Conyac for business（<https://conyac.cc>）」に新しい機能を加えた。

Conyac for business（<https://conyac.cc>）に6月19日、ダブルチェック機能が追加された。ダブルチェック機能では、一度翻訳された依頼に対して他の翻訳者がチェックを行えるようになった。これにより一度の翻訳では見落としがちなスペルミスや誤字脱字等の校正と共に、翻訳結果そのものの品質を底上げする事ができる。ビジネス依頼では、翻訳の品質が最重要であると考えている。翻訳は主観的なものになりやすいが、第三者の翻訳者がダブルチェックする事で、より客観的で質の高い翻訳を依頼者に届ける事が期待できる。

今回のリリースでは、その他にも依頼者が簡単に過去の依頼を検索する事ができる機能を追加した。これにより依頼者は簡単に完了した依頼を検索する事ができる。

翻訳者側の機能としては、レビューを付ける時に使用できる添削機能を加えた。Conyacでは、翻訳者が互いの翻訳にレビューする事で翻訳の質を維持している。しかし、どこが間違っているかの確に指し示し、コメントを残す作業は容易ではないし時間も労力もかかる。その為今回レビュー時に利用できる添削機能を加える事で、簡単に翻訳の間違いを変更し、レビューを付けやすく、またレビューを受け取る翻訳者にとっても分かりやすくなる事が期待される。

### 【会社概要】

- 会社名 株式会社エニドア (<http://www.any-door.com/>)
- 代表者 代表取締役 山田尚貴 小沼智博
- 資本金 4140万4000円(資本準備金含む) ※2013年5月1日現在
- 設立 2009年2月9日
- 所在地 東京都千代田区神田多町2-8-10 神田グレースビル 5F
- 事業内容 WEBサイト上でユーザー参加型の多言語翻訳サービスを展開

### 【本件に関するお問い合わせ】

- 会社名 株式会社エニドア
- 担当者 山田
- TEL 03-6206-8084
- Email [info@any-door.com](mailto:info@any-door.com)

**anydoor.**